

Allemagne-Berlin: Maçonnerie de parement

OJ S 131/2021 09/07/2021

Avis de marché

Marché de travaux

**Base juridique:**

Directive 2014/24/UE

## Section I: Pouvoir adjudicateur

---

### I.1. Nom et adresses

Nom officiel: Bezirksamt Tempelhof-Schöneberg von Berlin

Adresse postale: John-F.-Kennedy-Platz

Ville: Berlin

Code NUTS: DE300 Berlin

Code postal: 10820

Pays: Allemagne

Point(s) de contact: Serviceeinheit Facilitymanagement – Zentrale Vergabestelle

Courriel: [vergabestelle-fm@ba-ts.berlin.de](mailto:vergabestelle-fm@ba-ts.berlin.de)

Téléphone: +49 3090277-6242

Fax: +49 3090277-8985

**Adresse(s) internet:**

Adresse principale: <https://my.vergabepattform.berlin.de>

Adresse du profil d'acheteur: <https://my.vergabepattform.berlin.de>

### I.2. Informations sur la passation conjointe de marchés

Le marché est attribué par une centrale d'achat

### I.3. Communication

Les documents du marché sont disponibles gratuitement en accès direct non restreint et complet, à l'adresse: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/143965>

Adresse à laquelle des informations complémentaires peuvent être obtenues: le ou les point(s) de contact susmentionné(s)

Les offres ou les demandes de participation doivent être envoyées par voie électronique via: <https://my.vergabepattform.berlin.de>

### I.4. Type de pouvoir adjudicateur

Autorité régionale ou locale

### I.5. Activité principale

Services généraux des administrations publiques

## Section II: Objet

---

### II.1. Étendue du marché

#### II.1.1. Intitulé

Mauer- und Betonarbeiten, Fassade BT3

Numéro de référence: 21-1106

### **II.1.2. Code CPV principal**

45262521 Maçonnerie de parement

### **II.1.3. Type de marché**

Travaux

### **II.1.4. Description succincte**

Behinderten- und denkmalgerechte Sanierung und Erweiterung zum 4-zügigen Gymnasium.

### **II.1.5. Valeur totale estimée**

### **II.1.6. Information sur les lots**

Ce marché est divisé en lots: non

## **II.2. Description**

### **II.2.2. Code(s) CPV additionnel(s)**

45262300 Travaux de bétonnage

### **II.2.3. Lieu d'exécution**

Code NUTS: DE Deutschland

Code NUTS: DE3 Berlin

Code NUTS: DE30 Berlin

Code NUTS: DE300 Berlin

Lieu principal d'exécution: Luise-Henriette-Schule Germaniastraße 4-6 12099 Berlin  
DEUTSCHLAND

### **II.2.4. Description des prestations**

Wesentliche Leistungen:

A) Planungsleistungen:

— Werkplanung, statischer Nachweis, Verankerungsplan, Ankerraster Dauergerüstanker.

B) Bauleistungen:

— Perimeterdämmung ca. 168 m<sup>2</sup>,

— Fassadendämmung Mineralwolle ca. 635 m<sup>2</sup>,

— Verblendschalenmauerwerk KMz ca. 635 m<sup>2</sup>,

— Dauergerüstanker ca. 550 St.,

— Betonfertigteile Sockel, div. Formen, bis 2,00/3,00 m, 30 St.,

— Betonfertigteile Leibungen, bis 38/12 cm, Längen bis zu 3,00 m, 56 St.,

— Betonfertigteile Schwellen, 38/19 cm, Länge bis 1,73 m, 8 St.,

— Betonfertigteile Fensterbänke, bis 42/12, Längen bis zu 2,00 m, 17 St.,

— Betonfertigteile Fenstersturze, bis 34/38, Längen bis zu 2,00 m, 41 St.,

— Bauteilanschlüsse Dichtungsbahnen ca. 125 m,

— Bauteilanschlüsse elastische Fugen ca. 450 m,

— Fertigteilfugen ca. 300 m.

### **II.2.5. Critères d'attribution**

Critères énoncés ci-dessous

Prix

### **II.2.6. Valeur estimée**

### **II.2.7. Durée du marché, de l'accord-cadre ou du système d'acquisition dynamique**

Début: 03/01/2022 Fin: 07/10/2022

Ce marché peut faire l'objet d'une reconduction: non

## **II.2.10. Variantes**

Des variantes seront prises en considération: non

## **II.2.11. Information sur les options**

Options: non

## **II.2.13. Information sur les fonds de l'Union européenne**

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne:  
non

## **II.2.14. Informations complémentaires**

### **Section III: Renseignements d'ordre juridique, économique, financier et technique**

---

#### **III.1. Conditions de participation**

##### **III.1.1. Habilitation à exercer l'activité professionnelle, y compris exigences relatives à l'inscription au registre du commerce ou de la profession**

Liste et description succincte des conditions:

III.1.1.1) Der Nachweis umfasst:

— die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister oder die Handwerksrolle des Sitzes oder Wohnsitzes.

III.1.1.2) Nachweisführung zur Eignung:

Die Eignung kann durch Eintragung im Unternehmer- und Lieferantenverzeichnis (ULV) oder in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V.

(Präqualifikationsverzeichnis) nachgewiesen oder durch Eigenerklärung gem. Formblatt V 124.H F (Eigenerklärung zur Eignung) vorläufig nachgewiesen werden. Das Formblatt V 124.H F (Eigenerklärung zur Eignung) wird den Vergabeunterlagen beigelegt und ist unter [https://senstadtfms.stadt-berlin.de/intelliform/forms/eabau/berlin/v\\_124hf/index](https://senstadtfms.stadt-berlin.de/intelliform/forms/eabau/berlin/v_124hf/index) abrufbar. Die Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) kann als vorläufiger Nachweis zur Eignung eingereicht werden.

Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten oder nicht im ULV eingetragenen Unternehmens in die engere Wahl, sind die im Formblatt V 124.H F angegebenen Bescheinigungen sowie ggf. zusätzliche unter III.1.1.1), III.1.2.1), III.1.3.1) und VI.3.1) geforderte Nachweise innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Gelangt das Angebot eines präqualifizierten oder im ULV eingetragenen Unternehmens in die engere Wahl, hat das Unternehmen zusätzlich die auf Seite 1 des Formblattes V 124.H F angegebenen konkret auftragsbezogenen Bescheinigungen zum Umsatz und zu den Referenzen sowie ggf. zusätzliche unter III.1.1.1), III.1.2.1), III.1.3.1) und VI.3.1) geforderte Nachweise innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen, soweit die Prüfung der Vergabestelle ergibt, dass die im Präqualifikationsverzeichnis oder im ULV hinterlegten Unterlagen die beschriebenen Anforderungen qualitativ und/oder quantitativ nicht oder nicht ausreichend belegen. Durch ausländische Unternehmen sind gleichwertige Bescheinigungen vorzulegen.

Stützt sich ein Bewerber/Bieter zum Nachweis seiner Eignung auf andere Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im ULV oder im Präqualifikationsverzeichnis oder sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt V 124.H F oder die EEE auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Werden die Kapazitäten anderer Unternehmen gemäß § 6d EU Absatz 1 VOB/A in Anspruch genommen, so muss gemäß § 6d EU Absatz 3 VOB/A die Nachweisführung entsprechend der in den Punkten III.1.1.1), III.1.2.1), III.1.3.1) und VI.3.1) geforderten Nachweise auch für diese Unternehmen erfolgen.

Gemäß § 6d EU Absatz 1 Satz 5 VOB/A hat der Bieter die Möglichkeit, andere Unternehmen, deren Kapazitäten der Bieter in Anspruch genommen hat, einmal zu ersetzen, wenn dieses Unternehmen einschlägige Eignungsanforderung nicht erfüllt oder bei dem Ausschlussgründe gemäß § 6e EU Absatz 1 bis 5VOB/A vorliegen.

### **III.1.2. Capacité économique et financière**

Liste et description succincte des critères de sélection:

III.1.2.1) Der Nachweis umfasst:

— eine Erklärung über den Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen. Gibt der Bieter in seinem eingereichten Angebot eine Erklärung ab, dass er im Falle der Auftragserteilung eine Bieter-/Arbeitsgemeinschaft bilden wird, ist sicherzustellen, dass alle Mitglieder der Bieter-/Arbeitsgemeinschaft gesamtschuldnerisch haften und ein bevollmächtigter Vertreter bestimmt wird,

— Vorstellung und Nachweis der im Betrieb zur Verfügung stehenden technischen Einrichtungen und Qualifikation Mitarbeiter zur Planung, Arbeitsvorbereitung und Ausführung der zu beauftragenden Leistungen.

III.1.2.2) Nachweisführung zur Eignung:

Siehe Pkt. III.1.1.2).

### **III.1.3. Capacité technique et professionnelle**

Liste et description succincte des critères de sélection:

III.1.3.1) Der Nachweis umfasst:

— Angaben über die Ausführung von Leistungen in den letzten bis zu 5 abgeschlossenen Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, wobei für die wichtigsten Bauleistungen Bescheinigungen über die ordnungsgemäße Ausführung und das Ergebnis beizufügen sind. Es sind min. 2, mit dem Auftrag vergleichbare, vom Auftraggeber bestätigte, positive Referenzen vorzulegen (Mindestangaben gemäß VHB Formblatt 444),

— Angaben über die Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal,

— Angabe, welche Teile des Auftrags unter Umständen an andere Unternehmen vergeben werden sollen.

III.1.3.2) Nachweisführung zur Eignung:

Siehe Pkt. III.1.1.2).

## **III.2. Conditions liées au marché**

### **III.2.3. Informations sur les membres du personnel responsables de l'exécution du marché**

Obligation d'indiquer les noms et qualifications professionnelles des membres du personnel chargés de l'exécution du marché

## **Section IV: Procédure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type de procédure**

Procédure ouverte

#### **IV.1.3. Information sur l'accord-cadre ou le système d'acquisition dynamique**

#### **IV.1.8. Information concernant l'accord sur les marchés publics (AMP)**

Le marché est couvert par l'accord sur les marchés publics: oui

#### **IV.2. Renseignements d'ordre administratif**

##### **IV.2.2. Date limite de réception des offres ou des demandes de participation**

Date: 10/08/2021 Heure locale: 10:00

##### **IV.2.3. Date d'envoi estimée des invitations à soumissionner ou à participer aux candidats sélectionnés**

##### **IV.2.4. Langue(s) pouvant être utilisée(s) dans l'offre ou la demande de participation**

allemand

##### **IV.2.6. Délai minimal pendant lequel le soumissionnaire est tenu de maintenir son offre**

L'offre doit être valable jusqu'au: 09/10/2021

##### **IV.2.7. Modalités d'ouverture des offres**

Date: 10/08/2021 Heure locale: 10:00

Lieu:

Siehe Vergabestelle.

Informations sur les personnes autorisées et les modalités d'ouverture: Keine öffentliche Verlesung, nur Mitarbeiter der Vergabestelle

### **Section VI: Renseignements complémentaires**

---

#### **VI.1. Renouvellement**

Il s'agit d'un marché renouvelable: non

#### **VI.3. Informations complémentaires**

VI.3.1) Es werden folgende Erklärungen für das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß § 6e EU VOB/A verlangt:

— dass keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit des Bieters in Frage stellt,

— dass das Unternehmen nicht zahlungsunfähig ist, bzw. ob ein Insolvenzverfahren über das Vermögen des Unternehmens oder ein vergleichbares Verfahren beantragt oder eröffnet worden ist, die Eröffnung eines solchen Verfahrens mangels Masse abgelehnt worden ist, sich das Unternehmen im Verfahren der Liquidation befindet oder seine Tätigkeit eingestellt hat. Es wird gemäß § 6e EU VOB/A der Nachweis verlangt, dass das Unternehmen seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung nachgekommen ist.

VI.3.2) Nachweisführung zur Eignung:

Siehe Pkt. III.1.1.2)

VI.3.3) Sonstiges:

Fragen zum Verfahren sind spätestens bis zum 2.8.2021 um 10.00 Uhr unter dem gegenständlichen Vergabeverfahren auf der Vergabepattform des Landes Berlin einzustellen oder direkt an die ausschreibende Stelle zu richten. Die Übersicht zu Bieterfragen und den entsprechenden Antworten ist lediglich unter dem gegenständlichen Vergabeverfahren auf der Vergabepattform des Landes Berlin einzusehen.

Die Vergabeunterlagen werden auf der elektronischen Vergabepattform des Landes Berlin <http://www.vergabepattform.berlin.de> zum Download zur Verfügung gestellt. Eine Bewerbung ist über die Vergabepattform des Landes Berlin unter <http://www.vergabepattform.berlin.de>

möglich. Es werden für diese Vergabe keine Vergabeunterlagen in Papier versendet, sondern ausschließlich in elektronischer Form bereitgestellt. Für den Erhalt der elektronisch bearbeitbaren Vergabeunterlagen ist eine einmalige, kostenlose Registrierung auf der Internetseite <http://www.berlin.de/vergabepattform/veroeffentlichungen/registrierung-firma/> notwendig, wenn der Bewerber nicht bereits registriert ist.

Der Auftraggeber wird für den Bieter, der den Zuschlag erhalten soll, einen Auszug aus dem Gewerbezentralregister beim Bundesamt für Justiz anfordern. Ausländische Bieter haben gleichwertige Bescheinigungen ihres Herkunftslandes vorzulegen. Der Auftraggeber wird für den Bieter, der den Zuschlag erhalten soll, eine eventuelle Eintragung des Bieters im Korruptionsregister des Landes Berlin abfragen. Der Auftraggeber wird auf der Grundlage der EU-Sanktionsverordnungen zur Bekämpfung des Terrorismus und zur Durchsetzung von Embargos (EG) Nr. 881/2002 vom 27. Mai 2002, 753/2011 vom 1. August 2011 sowie 2580/2001 vom 27. Dezember 2001 eine Abfrage in den Finanz-Sanktionslisten ([www.finanz-sanktionsliste.de/fisalis/jsp/index.jsf](http://www.finanz-sanktionsliste.de/fisalis/jsp/index.jsf)) veranlassen.

#### **VI.4. Procédures de recours**

##### **VI.4.1. Instance chargée des procédures de recours**

Nom officiel: Vergabekammer des Landes Berlin  
Adresse postale: Martin-Luther-Str. 105  
Ville: Berlin  
Code postal: 10825  
Pays: Allemagne  
Courriel: [vergabekammer@senweb.berlin.de](mailto:vergabekammer@senweb.berlin.de)  
Téléphone: +49 3090138316  
Fax: +49 3090137613

##### **VI.4.2. Organe chargé des procédures de médiation**

Nom officiel: Vergabekammer des Landes Berlin  
Adresse postale: Martin-Luther-Str. 105  
Ville: Berlin  
Code postal: 10825  
Pays: Allemagne  
Courriel: [vergabekammer@senweb.berlin.de](mailto:vergabekammer@senweb.berlin.de)  
Téléphone: +49 3090138316  
Fax: +49 3090137613

##### **VI.4.3. Introduction de recours**

Précisions concernant les délais d'introduction de recours:

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen.

Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)).

Die o. a. Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist.

Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

**VI.4.4. Service auprès duquel des renseignements peuvent être obtenus sur l'introduction de recours**

Nom officiel: Vergabekammer des Landes Berlin

Adresse postale: Martin-Luther-Str. 105

Ville: Berlin

Code postal: 10825

Pays: Allemagne

Courriel: [vergabekammer@senweb.berlin.de](mailto:vergabekammer@senweb.berlin.de)

Téléphone: +49 3090138316

Fax: +49 3090137613

**VI.5. Date d'envoi du présent avis**

05/07/2021